

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes . . . 1'25 Ptas.
 Provincias, un trimestre. 4'50
 Número suelto . . . 0'05

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

Precios de inserción:

Anuncios: En primera plana, 20 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

Gran Fotografía

DE LA

SEÑORA VIUDA DE AGUILERA
 A CARGO DE

D. RICARDO GOMEZ

Hacen todas clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y grupos, retratos al óleo y tarjetas postales. Última novedad en muebles y fondos de galería. Se retrata aunque llueva ó viento.

Calle de San Miguel

(al lado de la Farmacia Militar).

MIGUEL MELIVRE

Cirujano Dentista

LA FACULTAD DE MEDICINA DE MADRID

Servicio á domicilio

Recíbense avisos.—Jardines, 78.—RELOJERIA

El comercio español en Melilla

A bien amargas deducciones se presta estudio de la estadística de Aduanas que publicamos en otro lugar de este número.

España mantiene una posesión que debería ser para ella fuente inagotable de riqueza, y no obtiene beneficio alguno. En tanto que Inglaterra importa mercancías por valor de tres y medio millones de pesetas, y Francia dos millones, nosotros exportamos valor de un millón, casi todo con destino á subsistencias militares. Marruecos mismo, importa doscientas mil pesetas más que España.

Mientras el comercio extranjero va en aumento, disminuye cada día más el español. A qué tristes comentarios se presta el hecho!

Todas las naciones adquieren nuevas colonias, con el fin de buscar mercados á sus productos. Nosotros, teniendo en Melilla un mercado que pudiera llegar á ser de grandísima importancia, no sabemos sacar de él partido; dejamos que los productos extranjeros vayan abriendo cada día más paso, con notable perjuicio para los nuestros.

Existiendo en Cataluña magníficas fábricas de tejidos, permitimos que Inglaterra introduzca por nuestro puerto valor de dos millones quinientas mil pesetas en tejidos de algodón.

Perdieron los catalanes, con la pérdida de las colonias, valiosos mercados, y nada hacen por compensar en parte esa pérdida, buscando salida por Marruecos á los géneros de aquella industrial región.

Es necesario á toda costa propalar por Cataluña y otras regiones industriales estas noticias.

Es preciso hacerles comprender que en Melilla tienen mercados que jamás intentaron explotar.

La Asociación mercantil de Melilla y la Cámara española de comercio de Tanger, deben trabajar para que tal estado de cosas no continúe y con su propaganda, evitar que todas las naciones menos España se lucren con Melilla.

Las Compañías de navegación españolas, poderosos auxiliares del comercio, sobre todo la Trasatlántica, subvencionada por el Estado, deben establecer relaciones directas entre España y Melilla, pues es muy sensible que todo el tráfico lo hagan barcos extranjeros, que sólo éstos se vean anclados en nuestra rada.

Por nuestra parte, insistiremos uno y otro día, estudiando detalladamente la

cuestión y dándole la mayor publicidad pues es muy peligroso que en una plaza española, sea España, la nación que menos interés comerciales tenga que defender.

Para las señoras

Crónica de modas

Toilettes de primavera.—Blusas camisetas—El sombrero de moda.—Un traje elegantísimo.—Otro modelo encantador.—Un traje para niña.

Contra lo que muchos creían, las blusas seguirán predominando, y con justa razón, pues en ellas se aunan fácilmente, la comodidad, la sencillez y la elegancia.

Ved, si no, los modelos que puedo presentaros en esta «Crónica.»

De terciopelo negro, vá montado sobre un canesú compuesto de biéses de terciopelo, de un centímetro de ancho, realizados con puntos de costura cruzados de seda negra. La forma del canesú, tanto delante como por la espalda, es cuadrada. La blusa se dispone por delante en tres grupos de pliegues de lencería, y por la espalda en cuatro grupos de botones dorados. Las mangas, plegadas, terminan con grandes bullones sostenidos con puños, cuyo adorno, lo mismo que el del cuello que es recto, es igual al del canesú.

De mayor lujo y muy elegante es esta otra que voy á describiros.

Está hecha con crespón de la China color paja, y se dispone en pliegues sueltos y bien marcados, y vá guarnecida con incrustaciones de encaje. Las mangas, dispuestas también en pliegues, llevan en su parte media artísticas abrazaderas de cinta estrecha de terciopelo negro, y terminan con varios volantes sobrepuestos de encajes de seda. El cuello recto, se hace con muselina de seda, y adopta por delante la forma de corbata de lazo, siendo de encajes las caídas.

Es también muy linda la siguiente que puede ejecutarse con *tonisini* blanca. Hasta cierta altura, y por todo su alrededor se dispone en pliegues de lencería. La parte baja, que es floja sobre el cinturón, se forma con bieses de la misma tela y entrestos de guipur crema. Con bieses y entredoses se forma el cuello recto cerrado bajo una punta y los puños que sostienen las mangas. Estas son plegadas en el borde superior, y van sujetas á bullones por medio de abrazaderas de *tonisins* adornadas con guipur. Se cierra esta blusa bajo un pliegue plegado.

Pasando á los trajes completos, hé aquí el modelo que entre los muchos que he visto más me ha gustado.

Está hecho con paño mastle. Al cuerpo, que adopta la forma de «bolero», se le añaden pequeñas aldetas redondeadas y adornadas con bieses de paño. Llevan los delanteros grandes solapas cubiertas de paño azul celeste y vivos de bieses del paño del vestido. Del mismo modo se adornan las grandes carteras que han de llevar las mangas. El cuello, que es vuelto, y el cinturón son de terciopelo azul bordados con seda de diferente tonalidad.

La falda, se bordea en la parte baja con tres volantes cortados en forma, sobre los cuales vienen á terminar las patas con que se cubren las costuras de los paños.

Se completa esta elegante *toilette* con una capelina, que es la forma de sombrero más en moda, adornada con flores y tul de seda.

Mme. ROBERT.

Las nuevas plagas

Cuentan que hace muchos siglos, hubo en Egipto siete plagas: esto es, una semana completa.

Y qué fuertes no serían, cuando su recuerdo no parece, y llega á conocimiento de generación en generación.

Y sin embargo, ninguna de aquellas se encuentra entre las que voy á referiros, y que son de padre y muy señor mío.

Veamos la lista:

El que espurrea hablando.
El que da melidos á su interlocutor cuando razona con él.
El agua de viento, y que vuelve de reves la sombrilla.

Los brindis después de un banquete.
Las canales de los tejados.
El olor de los pies de un vecino en el teatro ó en otra reunión semejante.

Las loras en las calles que bañan al que las pisa desgraciadamente.
Los que se perfuman con páchuli, y al dar la mano, tiene uno queirse á echarlas en legía.

Los trovadores de oficio que sin lograr nada, estorban á los demás.
Los embusteros de cacerías, si haber visto más cotos que los de sus cabezas. Los que piden lumbré y detienen á uno en la calle cuando más frío hace.

Los sombreros tartanas de las elegantes cursis. Los vizcos, que no son vizcos, ni tueritos, pidiendo ser lo uno ó lo otro.

Los que gastan gabanes sotanas y barriendo el suelo, levantan más polvo que un vendaval. Los valientes. Las máscaras que sólo saben decir, ¿me conoces?

Los que para preguntar por la salud, pronuncian un discurso. Los que envían á las novias billetes en verso, en vez de legítimos del Banco.

Los lectores que gustan completar el catálogo, pueden enviarme sus pareceres por el correo interior.

El de las Tres Estrellas

Bibliografía

Historia del Regimiento Melilla núm. 1.

El ilustrado Teniente del Regimiento de Melilla núm. 1, D. Pedro Paez, dando una prueba de amor al Regimiento á que pertenece, y considerando la importancia que tiene el conocimiento de la historia de los distintos cuerpos, importancia puesta elocuentemente de manifiesto por ilustrados escritores militares, ha publicado el cuerpo á que pertenece.

Con prolijos detalles, reseña el señor Paez, en los dos volúmenes de que consta la obra, todos los incidentes, todos los hechos gloriosos en que tomó parte el hoy Regimiento de Melilla núm. 1; desde el año 1701 en que fué creado como tercio de Málaga, hasta el año que acaba de finalizar.

El trabajo del Teniente Paez es digno de elogio, y su obra debe figurar en todas las Bibliotecas militares.

EL "ARMA DE INFAMTERIA,"

Revista técnica, literaria, é ilustrada

Los «Capitanes» Sres. D. Teodoro Fernández de Cuevas y D. Manuel García Alvarez, y el Teniente D. Manuel de Pazos, reputados escritores los tres, han tomado á su cargo la continuación de la revista, técnica, literaria é ilustrada «El Arma de Infantería.»

El primer número de la nueva época de la revista, acaba de publicarse. Hé aquí el sumario de los trabajos en él insertos:

Glorias del Arma.—Ataque á San Juan y al Caney.—Historia político-militar del Conde de Barcelona Ramón Berenguer III, por D. Teodoro Fernández de Cuevas.—La plaza de Melilla.—Estudio de su importancia militar é influencia que pueda ejercer sobre los destinos de España en África, por D. Manuel de Pazos.—La instrucción en el Ejército, conferencia leída en el Centro del Ejército y de la Armada, por D. Enrique Ruiz Fornell. Última etapa del Imperio de Maximiliano.—Bibliografía.

El precio de suscripción no ser más económico; 1'60 pesetas mestre.

Los compañeros de los otros que componen la nueva Redacción compensarán seguramente el esmero y desvelo de éstos, por mantener una revista genuinamente del A.

El comercio en Melilla

ESTADISTICA DE ADUANAS CORRESPONDIENTE AL AÑO 1902

En la imposibilidad de insertar detalladamente la estadística de lo importado por Melilla durante el año que acaba de finalizar, daremos un ligero resúmen indicando los artículos objeto de más tráfico.

Importación

ESPAÑA.—*Productos principales*

Harina de trigo, 440.000 kilogramos, de común 1.253.344; viños, 458.582.

En total asciende lo importado de España á 1.027.021 pesetas.

INGLATERRA.—*Productos principales*

Azúcar, 81.840 kilogramos; conservas, 24198; Jabón común, 110.200, petróleo 221.175; the; 177.510, tejidos de algodón, 519.860; tabaco, 85.308.

Valor total de lo importado de esta nación, 3.659.419 pesetas.

FRANCIA.—*Productos principales*

Azúcar, 2.683.282 kilogramos; café 52.940; harinas, 908.920; yeso y cemento, 176.975.

Valor total por todos conceptos, 2.247.700 pesetas.

MARRUECOS.—Bueyes, 2.308 carbón vegetal, 1.127.321 kilogramos; tejidos de lana, 123.873.

Total importado por todos conceptos, 1.279.272 pesetas.

Exportación

A ESPAÑA.—*Artículos principales*

Esparto, 98.000 kilogramos; Huevos, 3.028.250; pieles de vaca, 21.104.

Total por todos conceptos 264.933 pesetas.

A FRANCIA.—*Artículos principales*

Cebada, 1.018.640 kilogramos; pieles de cabra, 214.894.

Total por todos conceptos, 601.881 pesetas.

Inglaterra

Almendra, 20.095 kilogramos; Cebada, 1.286.447.

Total por todos conceptos, 235.246 pesetas.

Total general de los comercios que se efectúan por la rada de Melilla, 9.310.746 pesetas.

Comparando la estadística con la de 1.900 se nota un aumento en la importación de 2.000.000 de pesetas y de 500.000 en la exportación.

La cebada no exportada en años anteriores en la cantidad que en el actual y los hue-

os han producido el principal aumento en la exportación.

En la importación han aumentado los tejidos de algodón casi en un duplo; el the y el azúcar y las velas

Hasta el año 1894 no pasó el comercio de 600.000 de pesetas, habiéndose, en su consecuencia cuadruplicado.

Damos gracias al Sr. D. Pablo Vallescar, á cuya amabilidad debemos los anteriores datos

Noticias locales

La novena á San José

Con gran solemnidad continúa la novena á San José.

Las bellas señoritas de Guijarro, Gabaldón y Santa Cruz (María y Micaela), acompañadas por el órgano por la joven y ya notable pianista María Fernández, cantan la novena de modo maravilloso, constituyendo un verdadero coro de Angeles.

El Director y profesores de la Filarmónica que han ensayado el coro, pues las jóvenes son alumnas de aquel centro, deben estar satisfechos por el éxito.

Subintendente.

Ha tomado posesión de su cargo el Subintendente de esta Comandancia General Don Federico Strauch.

Después de presentarse á las Autoridades militares marchó en el último correo á Málaga.

Toros.

Esta tarde á las cuatro se verificó la corrida anunciada para el jueves actuando como espadas los diestros, *Soldadito*, *Soldadito chico*, y *Guerrilla* y como banderilleros actuaban, *Perillo* y *Ambrós*.

Banquete.

Los Sres. Jefes y Oficiales del Cuerpo de Sanidad militar obsequiarón ayer con un banquete al Jefe de Sanidad de esta Comandancia Don José Lacalle con motivo de su ascenso al empleo inmediato.

El acto tuvo lugar en el hotel de Asia. Al descorcharse el Champagne se pronunciaron elocuentes brindis en honor del señor Lacalle, quien en brillantes frases dió las gracias por las muestras de consideración y simpatías de que era objeto,

Eñías

Dos muchachos, uno moro y otro español, pelearon en el mercado del carbón, causando al primero al segundo una leve herida en la mano.

Dos moros cuestionaron ayer en el Polígono, tirándose algunas piedras y resultando uno de ellos herido.

Bordadora

Por inteligente bordadora se confeccionan toda clase de bordados. Precios económicos. Informarán en esta Redacción.

Enseñanza de idiomas

Una señora profesora de inglés y francés desea dar en su domicilio lecciones á señoritas. Informarán en esta Redacción. Precios módicos.

Venta

Se vende un estrado de regilla, un aparador y otros varios objetos. Calle de San Miguel número 25, bajo, izquierda.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

Consejo en Palacio

Se ha celebrado esta tarde Consejo en Palacio.

El Sr. Silvela detalló los acuerdos tomados en el Consejo del miércoles, indicando de paso el plan que ha de seguirse en la confección de los presupuestos y el proyecto que prepara el Marqués de Vadillo sobre construcción de canales y pantanos.

Terminado el Consejo, S. M. firmó el decreto disponiendo cesé el general Morgado en la Jefatura del Arsenal del Ferrol.

Actitud del Consejo Supremo

Circulan rumores referentes á determinada actitud que se supone adoptará el Consejo Supremo con motivo de la Real orden del Ministro de Marina, sobre las Capitanías de puerto.

El matrimonio del Rey

En los círculos políticos se habla de la probabilidad de que S. M. el Rey contraiga matrimonio antes de dos años.

Dícese que para la elección existen dos Princesas muy bellas y de gran rango.

Cambios

Paris vista 34'05
Londres 33'60

El presupuesto de guerra

Apremiado el general Linares por el Ministro de Hacienda, redóblanse en el Ministerio los esfuerzos para terminar el presupuesto.

Ayer se reunieron el general Linares y los altos funcionarios de su departamento para tratar de los presupuestos y de la reducción de los generales, acordándose que como para llevarlo á cabo es necesario modificar la ley sobre el Estado Mayor General en los actuales presupuestos, se reproducirá el proyecto antiguo.

La cuestión de Marruecos

Extranjeros desbaliados—Contestación á Torres.—Lo que dice «El Liberal».—La intervención. Comunican de Ceuta que la kabila de Benider continúa dedicada al bandolerismo.

En las inmediaciones de Tánger desbaliaron ayer las kabilas fronte-

rizas á varios viajeros alemanes y españoles. El Baja envióles un emisario excitándoles á que devolvieran lo robado, pero los moros se negaron á ello manifestando que solo acatarían la autoridad del príncipe Mohamed que es el Sultán legítimo.

El Liberal dice en su editorial de hoy que se avecina la solución de los sucesos de Marruecos, que la soberanía de Abd-el-Azis es puramente nominal, siendo muy probable que dentro de poco sea destronado, sustituyéndole su hermano.

Corresponsales extranjeros dan cuenta á sus periódicos de que los señores Silvela y Abárzuza, han dicho: «España calla porque nos hallamos de acuerdo con las potencias para obrar en Marruecos.»

Observaciones meteorológicas del día 21.

Presión barométrica.	772'0m.m
Termometro seco.	14°8
Id. húmedo.	13°8
Temperatura máxima de ayer.	17°1
Id. mínima.	14°0
Dirección del viento.	E.S.E.

Previsión del tiempo.

Escolástico hace en su *Gaceta Meteorológica* la siguiente previsión del tiempo para los días de esta quincena:

Del 22 al 24, tiempo seco con cielo despejado, especialmente en la región central, llovizna desde Almería á Barcelona y perturbación en el Mediterraneo.

Del 25 al 27 régimen del NO, llovizna al N, y algunas lluvias en Extremadura y Levante.

Del 28 al 29 eclipse anular de sol invisible temporal en el Cantábrico, tiempo de invierno, agitación en el Mediterraneo y continuación del tiempo seco, y del 30 al 31 temporal en el Cantábrico, nuboso en Andalucía y Levante, llovizna en la región central y al N., y lluvia al NE. para reinar el O, restablecer el tiempo seco y nevisnar en las altas cordilleras y al N.

Junta de Arbitrios

Sección 4.ª

El día 23 del actual á las diez de la mañana tendrá lugar en la Secretaría de esta Junta la subasta para el acarreo de piedra con destino á las carreteras, cuyo pliego de condiciones se halla de manifiesto en la referida Secretaría.

Melilla 17 de Marzo 1903.—El Presidente de la Sección 4.ª—Marcelino Espallargas.

GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

HISTORIA ORGANICO-MILITAR
DEL
Regimiento Infantería de Melilla núm.

Obra publicada por el primer Teniente de dicho Regimiento D. Pedro Páez Moreno, y compuesta de 2 volúmenes en 4.º de 280 y 384 páginas, precio de 3 y 4 pesetas respectivamente, pudiendo adquirirse en la oficina Coronela del expresado, sita en el Muro X, y en esta Redacción.

Gran fábrica

DE
Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en esta plaza.

GUÍA DE LA SALUD

Remedios **MUY ÚTILES**

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento, tos, resfriado, garrotilla, dispepsia, contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones, hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos ferina, lombrices, inguente para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y oñtis, remedio para la garganta inflamada contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 * SAN MIGUEL * 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Bateria de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos. Perfumería de las mejores marcas, lampistería espejos y cuadros, Gran surtido en coronas fúnebres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremanes aplicaciones de idem, rasos, gasas, tules, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de capas largas para señora de la última novedad; las del año pasado cortas, se venden á mitad precio. Hay también un gran surtido en lanas para señora y caballeros, franelas, sombreros, gorras, boinas, y moñas para niños de cristianas.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

SAN MIGUEL 26.

AL PÚBLICO

Visitad el gran almacén de saldos de D. Charbit, y encontraréis verdaderas gangas.

Polígono. GRAL. MARGALLÓ—Frente á la parada de carruajes

En breve se inaugurará en el local inmediato un magnífico establecimiento de comestibles